

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 46



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 61

20 ta' Frar 2018

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/252 tad-19 ta' Frar 2018 dwar miżuri eċċezzjonali ta' appoġġ tas-suq għas-settur tal-pollam fi Franza** 1

DEĊIŻJONIJET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/253 tal-15 ta' Frar 2018 dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni Ewropea, fil-Komitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim ta' Shubija dwar ir-Relazzjonijiet u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u New Zealand, min-naha l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni ta' deċiżjonijiet dwar ir-regoli ta' proċedura tal-Komitat Kongunt u l-adozzjoni tat-termeni ta' referenza tas-sottokomitati u l-gruppi ta' hidma** 9

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/252

tad-19 ta' Frar 2018

dwar miżuri eċċezzjonali ta' appoġġ tas-suq għas-settur tal-pollam fi Franza

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 220(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Bejn l-1 ta' Diċembru 2016 u t-30 ta' Ġunju 2017, Franza kkonfermat bosta tifqighat tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5 u bagħtet notifiċi dwar dawn it-tifqighat. B'kollox, ġew ikkonfermati 486 tifqigha fi Franza. L-ispeċijiet milquta huma l-papri, il-wiżż, id-dundjani, il-farawni u s-sommien kif ukoll flieles, tiġieġ, sriedaq, ħosien, tiġieġ imsemmen, tiġieġ ta' età żgħira u tiġieġ li jbid tal-ispeċi *Gallus domesticus*.
- (2) Minnufih u b'mod effiċjenti, Franza hadet il-miżuri dwar is-saħha tal-annimali u l-miżuri veterinarji kollha meħtieġa skont id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE ⁽²⁾.
- (3) B'mod partikolari, Franza hadet miżuri ta' kontroll, ta' monitoraġġ u ta' prevenzjoni filwaqt li stabbiliet żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza ("iż-żoni regolati") skont id-Deciżjonijiet ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/247 ⁽³⁾, (UE) 2017/417 ⁽⁴⁾, (UE) 2017/554 ⁽⁵⁾, (UE) 2017/696 ⁽⁶⁾, (UE) 2017/780 ⁽⁷⁾ u (UE) 2017/1139 ⁽⁸⁾. Biex tikkontrolla u tipprevjeni t-tixrid tal-marda, Franza imponiet żewġ settijiet ta' miżuri, l-ewwel fil-forma ta' restrizzjonijiet fuq il-movimenti tal-ghasafar, projbizzjoni milli jitqiegħdu fihom tjur u l-estensjoni tal-perjodi ta' mistrieħ fażjendi tal-pollam fiż-żoni regolati stabbiliti wara tifqigha tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotop H5; u t-tieni fil-forma tal-implimentazzjoni ta' estensjoni ulterjuri, fl-istabbilimenti tal-papri u tal-wiżż li jinsabu fiż-żoni regolati fil-31 ta' Marzu 2017, tal-perjodi ta' mistrieħ u ta' projbizzjoni milli jitqiegħdu fihom tjur sat-28 ta' Mejju 2017.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji għall-kontroll tal-influenza tat-tjur u li thassar id-Direttiva 92/40/KEE (ĠU L 10, 14.1.2006, p. 16).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/247 tad-9 ta' Frar 2017 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat ta' influenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti Stati Membri (ĠU L 36, 11.2.2017, p. 62).

⁽⁴⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/417 tas-7 ta' Marzu 2017 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/247 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti Stati Membri (ĠU L 63, 9.3.2017, p. 177).

⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/554 tat-23 ta' Marzu 2017 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/247 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat ta' influenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti Stati Membri (ĠU L 79, 24.3.2017, p. 15).

⁽⁶⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/696 tal-11 ta' April 2017 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/247 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat ta' influenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti Stati Membri (ĠU L 101, 13.4.2017, p. 80).

⁽⁷⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/780 tat-3 ta' Mejju 2017 li temenda l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/247 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti Stati Membri (ĠU L 116, 5.5.2017, p. 30).

⁽⁸⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1139 tat-23 ta' Ġunju 2017 li temenda l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/247 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti Stati Membri (ĠU L 164, 27.6.2017, p. 59).

- (4) Permezz tal-applikazzjoni ta' dawk il-miżuri, Franza rnexxielha trażżan u twaqqaf għalkollox it-tixrid tal-marda. Il-miżuri tal-Unjoni u dawk nazzjonali rigward is-sahha tal-annimali, kif ukoll il-miżuri veterinarji, ġew applikati sad-29 ta' Settembru 2017 fl-azjendi kollha rilevanti.
- (5) Franza infurmat lill-Kummissjoni li l-miżuri dwar is-sahha tal-annimali u l-miżuri veterinarji mehtieġa, li kienu ġew applikati biex irażżnu u jeradikaw it-tixrid tal-marda, affettwaw għadd kbir ħafna ta' operaturi u li dawk l-operaturi ġarrbu telf ta' introjtu li ma kienx eliġibbli għall-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Unjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.
- (6) Fit-12 ta' April, fit-3 ta' Awwissu u fit-13 ta' Novembru 2017, il-Kummissjoni rċeviet talbiet formali minn Franza għall-finanzjament parzjali ta' ċerti miżuri eċċezzjonali skont l-Artikolu 220(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (7) B'riżultat tal-miżuri tas-sahha tal-annimali u tal-miżuri veterinarji li ġew applikati, il-perjodi ta' mistrieħ sanitarju ġew estiżi, l-introduzzjoni tat-tjur giet ipprojbata u ġew ristretti fl-azjendi l-movimenti tat-tipi kollha ta' tjur fiż-żoni regolati stabbiliti wara t-tifqighat tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5. Dan kien jikkonċerna l-ispeċijiet li ġejjin: il-papri, il-wiżż, id-dundjani, il-farawni u s-summien, kif ukoll flieles, tiġieġ, sriedaq, hosien, tiġieġ imsemmen, tiġieġ ta' età żgħira u tiġieġ li jbid tal-ispeċi *Gallus domesticus*. Dan wassal għal telf fil-produzzjoni tal-pollam f'dawn l-azjendi. Għalhekk jixraq li jingħata kumpens għal dan it-telf.
- (8) B'riżultat tal-miżuri tas-sahha tal-annimali u tal-miżuri veterinarji li ġew applikati, it-tqegħid tal-papri u tal-wiżż fl-azjendi kollha fiż-żoni regolati gie pprojbit sat-28 ta' Mejju 2017. Dan wassal għal telf fil-produzzjoni tal-laħam tal-pollam f'dawn l-azjendi tal-papri u tal-wiżż. Għalhekk jixraq li jingħata kumpens għal dan it-telf.
- (9) Skont l-Artikolu 220(5) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-finanzjament parzjali mill-Unjoni jrid ikun ekwivalenti għal 50 % tan-nefqa mgarrba minn Franza għall-miżuri eċċezzjonali ta' appoġġ għas-suq. Jenhtieġ li l-kwantitajiet massimi eliġibbli għal finanzjament fir-rigward ta' kull miżura eċċezzjonali ta' appoġġ għas-suq jiġu ffixxati mill-Kummissjoni wara li tkun fliet it-talba li tkun irċeviet mingħand Franza.
- (10) Sabiex jiġi evitat kull riskju ta' kumpens żejjed, jenhtieġ li l-ammont tal-finanzjament parzjali b'rata fissa jkun ibbażat fuq studji tekniċi u ekonomiċi jew fuq dokumenti kontabilistiċi u jenhtieġ li jiġu ffixxati flivell xieraq għal kull annimal u għal kull prodott skont il-kategoriji ta' annimali prodotti f'termini ta' speċijiet u wkoll f'termini tal-metodu ta' produzzjoni, jiġifieri l-produzzjoni standard, il-produzzjoni fil-beraħ, il-produzzjoni ċċertifikata skont l-iskema nazzjonali, il-produzzjoni ċċertifikata skont l-iskema Label Rouge, il-produzzjoni koperta b'Indikazzjoni Geografika Protetta (IGP), u fl-aħħar nett, f'termini tat-tul tal-katina tal-provvista — jiġifieri ciklu twil għall-produtturi tal-pollam li jipproduċu annimali hajjin biss, u katina ta' provvista qasira għal produtturi tal-pollam li jipproduċu annimali hajjin u li jittrasformawhom fi prodotti pproċessati.
- (11) Sabiex jiġi evitat kull riskju ta' finanzjament doppju, jenhtieġ li t-telf imġarrab ma jkunx gie kkompensat b'għajruna mill-Istat jew b'assigurazzjoni, u jenhtieġ li l-finanzjament parzjali mill-Unjoni skont dan ir-Regolament ikun limitat għal annimali u għal prodotti eliġibbli, li għalihom ma tkun giet riċevuta l-eċċezzjoni kontribuzzjoni finanzjarja mill-Unjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 652/2014.
- (12) Jenhtieġ li l-livell u t-tul ta' żmien tal-miżuri eċċezzjonali ta' appoġġ għas-suq previsti f'dan ir-Regolament ikunu limitati għal dak li huwa strettament mehtieġ biex jiġi appoġġat is-suq. B'mod partikolari, jenhtieġ li l-miżuri eċċezzjonali ta' appoġġ għas-suq japplikaw biss għall-produzzjoni tal-pollam fl-azjendi li jinsabu fiż-żoni regolati u għat-tul ta' żmien fis-sehħ tal-miżuri dwar is-sahha tal-annimali u tal-miżuri veterinarji stabbiliti fil-legiżlazzjoni Franċiża u tal-Unjoni rigward l-486 tifqigha tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja li ġew ikkonfermati bejn l-1 ta' Diċembru 2016 u t-30 ta' Ġunju 2017, u rigward iż-żoni regolati fil-31 ta' Marzu 2017.
- (13) Biex tkun żgurata l-flessibbiltà f'każ li l-għadd ta' annimali li ma jkunux ġew prodotti u li huma eliġibbli għall-kumpens ikun differenti mill-għadd massimu stabbilit f'dan ir-Regolament li huwa bbażat fuq stimuli, il-kumpens jista' jiġi aġġustat fi hdan ċerti limiti, sakemm l-ammont massimu tan-nefqa ffinanzjata parzjalment mill-Unjoni jiġi rispettata.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-sahha tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-sahha tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 98/56/KE, 2000/29/KE u 2008/90/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 66/399/KEE, 76/894/KEE u 2009/470/KE (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 1).

- (14) Għall-fini ta' gestjoni baġitarja tajba ta' dawn il-miżuri eċċezzjonali ta' appoġġ għas-suq, jenhtieg li daww il-pagamenti li jsiru minn Franza lill-benefiċjarji sa mhux iktar tard mit-30 ta' Settembru 2018 biss ikunu eliġibbli għal finanzjament parzjali mill-Unjoni. Jenhtieg li l-Artikolu 5(2) tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2014 ⁽¹⁾ ma jkunx applikabbli.
- (15) Sabiex l-eliġibbiltà u l-korrettezza tal-pagamenti jiġu żgurati, jenhtieg li l-awtoritajiet Franciżi jwettqu kontrolli *ex ante*.
- (16) Sabiex l-Unjoni tkun tista' twettaq il-kontroll finanzjarju tagħha, jenhtieg li Franza tgħarraf lill-Kummissjoni dwar l-approvazzjoni tal-pagamenti.
- (17) Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni immedjata minn Franza tal-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament, jenhtieg li jidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
- (18) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Unjoni għandha ttipprovdi finanzjament parzjali ekwivalenti għal 50 % tan-nefqa mgarrba minn Franza biex tappoġġa s-suq tal-pollam li ntlaqat serjament mill-486 tifqigha tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5 li nstabu u li ġew innotifikati minn Franza bejn l-1 ta' Diċembru 2016 u t-30 ta' Ġunju 2017.

Artikolu 2

In-nefqa mgarrba minn Franza għandha tkun eliġibbli biss għall-finanzjament parzjali mill-Unjoni:

- (a) sakemm iddum l-applikazzjoni tal-miżuri tas-saħħa tal-annimali u tal-miżuri veterinarji msemmija fl-atti tal-leġiżlazzjoni Franciża u tal-Unjoni elenkati fl-Anness; kif ukoll
- (b) għal daww l-azjendi tal-pollam li jkunu ġew soġġetti għall-miżuri tas-saħħa tal-annimali u għall-miżuri veterinarji u li jinsabu fiż-żoni msemmija fl-atti tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u dik Franciża elenkati fl-Anness ("iż-żoni regolati"); kif ukoll
- (c) jekk tkun tħallset minn Franza lill-benefiċjarji sa mhux iktar tard mit-30 ta' Settembru 2018. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2014 ma għandux japplika; kif ukoll
- (d) jekk l-annimal jew il-prodott, għall-perjodu msemmi fil-paragrafu a), ma jkunx ibbenefika minn xi kumpens permezz tal-ghajjnuna mill-Istat jew minn assigurazzjoni, u li għalih ma jkun ingħata l-ebda kontribut finanzjarju tal-Unjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 652/2014.

Artikolu 3

1. Il-livell massimu tal-finanzjament parzjali mill-Unjoni għandu jkun ta' EUR 32 500 000, kif ġej:
- (a) Għat-telf fil-produzzjoni tal-wiżż u tal-papri fiż-żoni regolati, għandhom japplikaw ir-rati fissi li ġejjin għal kull annimal:
- (i) Għal produttori b'katina ta' provvista qasira:
- Papri ppastardjati (mulard) fil-bidu tat-trobbija koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10:
EUR 0,24 għal kull annimal għal massimu ta' 420 877 annimal;
 - Papri ppastardjati (mulard) koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10, imsemmna:
EUR 1,13 għal kull annimal għal massimu ta' 469 483 annimal;
 - Papri ppastardjati (mulard) koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10, lesti:
EUR 4,41 għal kull annimal għal massimu ta' 596 122 annimal;

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2014 tal-11 ta' Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-aġenziji tal-pagamenti u korpi oħra, il-gestjoni finanzjarja, l-approvazzjoni tal-kontijiet, il-garanziji u l-użu tal-euro (GU L 255, 28.8.2014, p. 18).

- Papri ppastardjati (mulard) koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10, karkassi shah:
EUR 2,20 għal kull annimal għal massimu ta' 624 494 annimal;
 - Papri ppastardjati (mulard) koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10, imqattgħin f'biċċiet:
EUR 4,275 għal kull annimal għal massimu ta' 434 960 annimal;
 - Papri ppastardjati (mulard) koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10, ipproċessati:
EUR 19,055 għal kull annimal għal massimu ta' 152 038 annimal;
 - Wiżż fil-bidu tat-trobbija kopert bil-kodiċi NM 0105 99 20:
EUR 2,455 għal kull annimal għal massimu ta' 5 625 annimal;
 - Wiżż kopert bil-kodiċi NM 0105 99 20, karkassi shah:
EUR 10,595 għal kull annimal għal massimu ta' 9 832 annimal;
 - Wiżż kopert bil-kodiċi NM 0105 99 20, ipproċessat:
EUR 23,33 għal kull annimal għal massimu ta' 3 004 annimal;
 - Papri koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10, għax-xiwi:
EUR 5,16 għal kull annimal għal massimu ta' 215-il annimal;
 - Wiżż kopert bil-kodiċi NM 0105 99 20, għax-xiwi:
EUR 11,505 għal kull annimal għal massimu ta' 215-il annimal;
- (ii) Għal produttori b'katina ta' provvista twila:
- Papri ppastardjati (mulard) standard fil-bidu tat-trobbija, b'IGP u tal-Label Rouge koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10:
EUR 0,24 għal kull annimal għal massimu ta' 7 681 851 annimal;
 - Papri ppastardjati (mulard) imsemmna u standard, koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10:
EUR 0,515 għal kull annimal għal massimu ta' 456 754 annimal;
 - Papri b'IGP ippastardjati (mulard) imsemmna koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10:
EUR 0,68 għal kull annimal għal massimu ta' 6 464 618-il annimal;
 - Papri ppastardjati (mulard) tal-Label Rouge imsemmna koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10:
EUR 0,81 għal kull annimal għal massimu ta' 724 618-il annimal;
 - Papri standard ippastardjati (mulard) lesti koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10:
EUR 1,48 għal kull annimal għal massimu ta' 776 279 annimal;
 - Papri ppastardjati (mulard) b'IGP u lesti koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10:
EUR 1,645 għal kull annimal għal massimu ta' 5 929 395 annimal;
 - Papri ppastardjati (mulard) lesti tal-Label Rouge koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10:
EUR 2,63 għal kull annimal għal massimu ta' 633 228 annimal;
 - Papri *Cairina moschata* koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10:
EUR 0,48 għal kull annimal għal massimu ta' 104 958 annimal;
 - Papri *Cairina moschata* ċċertifikati koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10:
EUR 0,585 għal kull annimal għal massimu ta' 215-il annimal;
 - Papri *Cairina moschata* tal-Label Rouge koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10:
EUR 0,625 għal kull annimal għal massimu ta' 215-il annimal;
 - Kuluverti koperti bil-kodiċi NM 0105 99 10:
EUR 1,1325 għal kull annimal għal massimu ta' 2 000 annimal;

- Wiżż imsemmen kopert bil-kodiċi NM 0105 99 20:
EUR 2,855 għal kull annimal għal massimu ta' 26 572 annimal;
- Wiżż lest kopert bil-kodiċi NM 0105 99 20:
EUR 5,54 għal kull annimal għal massimu ta' 19 082 annimal;
- (b) Għat-telf fil-produzzjoni tal-pollam għajr il-papri u l-wiżż li jinsabu fiż-żoni regolati, għandhom japplikaw ir-rati fissi li ġejjin għal kull annimal u għal kull jum:
 - (i) Għal produttori b'katina ta' provvista qasira:
 - Tiġieġ kopert bil-kodiċi NM 0105 94 00, karkassi shaħ:
EUR 0,02459 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 178 319-il annimal;
 - Tiġieġ kopert bil-kodiċi NM 0105 94 00, imqatta' f'biċċiet:
EUR 0,03776 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 2 097 annimal;
 - Tiġieġ kopert bil-kodiċi NM 0105 94 00, ipproċessat:
EUR 0,086 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 705 annimali;
 - Farawni bil-kodiċi NM 0105 99 50, karkassi shaħ:
EUR 0,021335 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 4 181 annimal;
 - Farawni koperti bil-kodiċi NM 0105 99 50, imqattgħin f'biċċiet:
EUR 0,032765 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 215-il annimal;
 - Dundjani koperti bil-kodiċi NM 0105 99 30, karkassi shaħ:
EUR 0,045895 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 215-il annimal;
 - Dundjani koperti bil-kodiċi NM 0105 99 30, imqattgħin f'biċċiet:
EUR 0,070485 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 215-il annimal;
 - Hosien koperti bil-kodiċi NM 0105 94 00, karkassi shaħ:
EUR 0,038595 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 215-il annimal;
 - Poulards koperti bil-kodiċi NM 0105 94 00, karkassi shaħ:
EUR 0,045085 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 215-il annimal;
 - (ii) Għal produttori b'katina ta' provvista twila:
 - Tiġieġ u sriedaq standard koperti bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,00191 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 2 235 243 annimal;
 - Tiġieġ tal-Label Rouge jew imrobbi fil-beraħ koperti bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,004165 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 5 904 353 annimal;
 - Tiġieġ organiku kopert bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,00505 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 295 130 annimal;
 - Farawni standard koperti bil-kodiċi NM 0105 99 50:
EUR 0,002325 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 25 166 annimal;
 - Farawni tal-Label Rouge u mrobbija fil-beraħ koperti bil-kodiċi NM 0105 99 50:
EUR 0,003655 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 484 740 annimal;
 - Dundjani standard koperti bil-kodiċi NM 0105 99 30:
EUR 0,005195 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 66 237 annimal;
 - Dundjani tal-Label Rouge u mrobbija fil-beraħ koperti bil-kodiċi NM 0105 99 30:
EUR 0,00654 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 215-il annimal;

- Summien standard kopert bil-kodiċi NM 0106 39 80:
EUR 0,000605 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 2 407 761 annimal;
 - Summien tal-Label Rouge u mrobbija fil-beraħ koperti bil-kodiċi NM 0106 39 80:
EUR 0,00107 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 922 861 annimal;
 - Hosien koperti bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,009475 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 215-il annimal;
 - Poulards koperti bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,006575 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 215-il annimal;
- (iii) Għall-produtturi tal-flieles fil-bidu tat-trobbija:
- Tiġieġ fil-bidu tat-trobbija koperti bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,013135 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 135 489 annimal;
 - Farawni fil-bidu tat-trobbija koperti bil-kodiċi NM 0105 99 50:
EUR 0,00812 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 5 004 annimali;
 - Dundjani fil-bidu tat-trobbija koperti bil-kodiċi NM 0105 99 30:
EUR 0,01261 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 215-il annimal;
- (iv) Għal produtturi tat-tiġieġ li jbid:
- Tiġieġ ta' età żgħira standard għall-bajd kopert bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,00182 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 127 001 annimali;
 - Tiġieġ ta' età żgħira standard għall-bajd miżmuma f'barn koperti bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,002545 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 25 460 annimal;
 - Tiġieġ ta' età żgħira organiku għall-bajd kopert bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,00197 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 215-il annimal;
 - Tiġieġ għall-bajd miżmum fil-gaġeġ kopert bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,004275 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 118 675 annimal;
 - Tiġieġ għall-bajd miżmum f'barn koperti bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,00575 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 215-il annimal;
 - Tiġieġ għall-bajd imrobbi fil-beraħ kopert bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,00867 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 33 273 annimal;
 - Tiġieġ għall-bajd, tal-Label Rouge, kopert bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,009585 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 215-il annimal;
 - Tiġieġ għall-bajd, organiku, kopert bil-kodiċi NM 0105 94 00:
EUR 0,01306 għal kull annimal u għal kull jum għal massimu ta' 46 887 annimal.

2. F'każ li l-għadd ta' annimali li ma jkunux ġew prodotti u li huma eliġibbli għall-kumpens jaqbeż l-għadd massimu ta' annimali għal kull oġġett u stabbilit fil-paragrafu 1, in-nefqa eliġibbli għall-finanzjament parzjali mill-Unjoni tista' tiġi aġġustata għal kull oġġett u tisboq l-ammonti li jirriżultaw mill-applikazzjoni ta' għadd massimu ta' annimali għal kull oġġett, sakemm it-total tal-aġġustamenti jibqa' taht l-10 % tal-livell massimu tan-nefqa ffinanzjata parzjalment mill-Unjoni msemmija fl-Artikolu 3(1).

Artikolu 4

Franza ghandha twettaq kontrolli amministrattivi u fiżiċi skont l-Artikoli 58 u 59 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

B'mod partikolari, Franza ghandha tivverifika:

- (a) l-eligibbiltà tal-applikant li jkun ressaq it-talba għal appoġġ;
- (b) għal kull applikant eligibbli: l-eligibbiltà, il-kwantità u l-valur tat-telf reali ta' produzzjoni;
- (c) li l-ebda applikant eligibbli ma jkun irċieva finanzjament minn sorsi oħra bhala kumpens għat-telf imsemmi fl-Artikolu 2.

Għall-applikanti eligibbli li jkunu sarulhom il-kontrolli amministrattivi, l-ghajnuna finanzjarja tkun tista' tinghata minghajr ma wiehed jistenna li jsiru l-kontrolli kollha, b'mod partikolari dawk fuq l-applikanti li jintgħazlu għal kontrolli fuq il-post.

F'kazijiet meta l-eligibbiltà ta' applikant ma tkunx giet ikkonfermata, l-ghajnuna ghandha tiġi rkuprata u għandhom jiġu applikati s-sanzjonijiet.

Artikolu 5

Franza ghandha tgharraf lill-Kummissjoni bl-approvazzjoni tal-pagamenti.

Artikolu 6

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Frar 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

ANNEX

Żoni u periodi regolati kif jissemmew fl-Artikolu 2

Il-partijiet ta' Franza u l-perjodi stabbiliti skont id-Direttiva 2005/94/KE u speċifikati:

- Fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/247 tad-9 ta' Frar 2017 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat ta' influwenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti Stati Membri (ĠU L 36, 11.2.2017, p. 62).
 - Fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/417 tas-7 ta' Marzu 2017 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/247 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti Stati Membri (ĠU L 63, 9.3.2017, p. 177).
 - Fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/554 tat-23 ta' Marzu 2017 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/247 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti Stati Membri (ĠU L 79, 24.3.2017, p. 15).
 - Fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/696 tal-11 ta' April 2017 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/247 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti Stati Membri (ĠU L 101, 13.4.2017, p. 80).
 - Fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/780 tat-3 ta' Mejju 2017 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/247 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti Stati Membri (ĠU L 116, 5.5.2017, p. 30).
 - Fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1139 tat-23 ta' Ġunju 2017 li temenda l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/247 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat ta' influwenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti Stati Membri (ĠU L 164, 27.6.2017, p. 59).
 - Fid-Digriet tal-31 ta' Marzu 2017 li jistabbilixxi arrangamenti addizzjonali għall-prevenzjoni, is-sorveljanza u l-għieda kontra l-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja f'ċerti partijiet tat-territorju (*Il-Gurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża* tat-2.4.2017, test 24 minn 71).
 - Fid-Digrieti Prefettorali li jiddikjaraw infezzjoni wara tifqighat tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kkonfermati bejn l-1 ta' Diċembru 2016 u t-30 ta' Ġunju 2017.
 - Fid-Digrieti Prefettorali li jirtiraw dikjarazzjonijiet ta' infezzjoni wara tifqighat tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kkonfermati bejn l-1 ta' Diċembru 2016 u t-30 ta' Ġunju 2017.
-

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/253

tal-15 ta' Frar 2018

dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim ta' Shubija dwar ir-Relazzjonijiet u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u New Zealand, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni ta' deċiżjonijiet dwar ir-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tas-sottokumitati u l-gruppi ta' hidma

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 tiegħu,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 207 u 212(1), flimkien mal-Artikolu 218(9), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta mill-Kummissjoni Ewropea u r-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Shubija dwar ir-Relazzjonijiet u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u New Zealand, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾ ("il-Ftehim") ġie ffirmat fi Brussell fil-5 ta' Ottubru 2016 u ġie applikat b'mod proviżorju mit-12 ta' Jannar 2017.
- (2) L-Artikolu 53(1) tal-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Kongunt ("il-Kumitat Kongunt") biex jiffacilita l-implimentazzjoni tal-Ftehim.
- (3) L-Artikolu 53(4) tal-Ftehim jipprevedi li l-Kumitat Kongunt għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu u li jista' jistabbilixxi sottokumitati u gruppi ta' hidma biex jittrattaw kwistjonijiet speċifiċi.
- (4) L-Artikolu 53(5) tal-Ftehim jipprevedi li l-Partijiet għandhom jikkopresjedu l-Kumitat Kongunt.
- (5) Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-Ftehim, jenhtieg li r-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u t-termini ta' referenza tas-sottokumitati u tal-gruppi ta' hidma jiġu adottati malajr kemm jista' jkun.
- (6) Jenhtieg għalhekk li l-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt tkun ibbażata fuq l-abbozzi ta' Deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt meħmużin,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed, fisem l-Unjoni, fl-ewwel laqgħa tal-Kumitat Kongunt għandha tkun ibbażata fuq l-abbozzi ta' Deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt meħmużin ma' din id-Deċiżjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 321, 29.11.2016, p. 3.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Frar 2018.

Għall-Kunsill

Il-President

K. VALCHEV

ABBOZZ

DEĊIŻJONI Nru 1/2018 TAL-KUMITAT KONGUNT UE-NEW ZEALAND**ta'...****li tadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu**

IL-KUMITAT KONGUNT,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija dwar ir-Relazzjonijiet u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u New Zealand, min-naha l-oħra ⁽¹⁾ ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 53 tiegħu,

Billi:

- (1) Ġew applikati partijiet mill-Ftehim b'mod proviżorju mit-12 ta' Jannar 2017.
- (2) Għalhekk, jenhtieg li l-Kumitat Kongunt jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

1. B'dan huma adottati r-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt, kif jinsabu fl-Anness.
2. Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

*Għall-Kumitat Kongunt
Il-Kopresidenti*

⁽¹⁾ ĠUL 321, 29.11.2016, p. 3.

ANNESS

Ftehim ta' Shubija dwar ir-Relazzjonijiet u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u New Zealand, min-naha l-oħra

Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt

Kompiti u kompożizzjoni

1. Il-Kumitat Kongunt għandu jwettaq il-hidmiet stipulati fl-Artikolu 53 tal-Ftehim ta' Shubija dwar ir-Relazzjonijiet u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u New Zealand, min-naha l-oħra ("il-Ftehim").
2. Il-Kumitat Kongunt għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Partijiet fil-livell xieraq.

President

3. Il-Kumitat Kongunt għandu jiġi kopresedut miż-żewġ naħat.

Laqgħat

4. Il-Kumitat Kongunt għandu normalment jiltaqa' darba fis-sena, sakemm ma jkunx deċiż mod ieħor mill-Partijiet. Il-laqgħat għandhom jiġu msejja mill-Kopresidenti u jinżammu b'mod alternat fi Brussell u f'Wellington, f'data stabbilita bi qbil reċiproku. Laqgħat straordinarij tal-Kumitat Kongunt jistgħu jsiru b'talba ta' kull wahda mill-Partijiet, jekk il-Partijiet jaqblu li jsir hekk.
5. Il-Kumitat Kongunt normalment jiltaqa' fil-livell ta' uffiċjali għolja, sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor mill-Partijiet.

Pubblicità

6. Sakemm ma jiġix deċiż mod ieħor, il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt ma għandhomx ikunu pubbliċi.

Parteċipanti

7. Qabel kull laqgħa, il-Kopresidenti għandhom jiġu infurmati, permezz tas-Segretarji, bil-kompożizzjoni maħsuba tad-delegazzjoni tan-naha tagħhom.
8. Fejn ikun xieraq u bil-ftehim reċiproku mal-Partijiet, esperti jew rappreżentanti ta' korpi oħra jistgħu jiġu mistiedna jattendu l-laqgħat tal-Kumitat Kongunt bħala osservaturi jew sabiex jipprovdu informazzjoni dwar suġġett partikolari.

Segretarji

9. Rappreżentant tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u rappreżentant tal-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u l-Kummerċ ta' New Zealand għandhom flimkien iservu bħala Segretarji tal-Kumitat Kongunt. Il-komunikazzjonijiet kollha lil u mingħand il-Kopresidenti tal-Kumitat Kongunt għandhom jingħaddu lis-Segretarji.

Aġendi għal-laqgħat

10. Il-Kopresidenti għandhom ifasslu l-aġenda proviżorja ta' kull laqgħa. Din tiġi trasmessa, flimkien mad-dokumenti rilevanti, lill-Partijiet sa mhux iktar tard minn 15-il jum qabel il-bidu tal-laqgħa.
11. L-aġenda proviżorja għandha tinkludi punti li jkunu pprezentati quddiem il-Kopresidenti sa mhux aktar tard minn 21 jum qabel il-bidu tal-laqgħa.
12. Il-Kumitat Kongunt għandu jadotta l-aġenda finali fil-bidu ta' kull laqgħa. Punti appartati dawk li jidhru fl-aġenda proviżorja jistgħu jitqiegħdu fuq l-aġenda jekk il-Partijiet jaqblu li jsir hekk.
13. Bil-ftehim reċiproku mal-Partijiet, il-Kopresidenti jistgħu iqassru l-limiti ta' żmien imsemmija fil-paragrafi 11 u 12 fejn mehtiegħ.

Minuti

14. Is-Segretarji għandhom jipproduċu b'mod kongunt abbozz tal-minuti ta' kull laqgħa, normalment fi żmien 30 jum kalendarju minn tmiem il-laqgħa. L-abbozz tal-minuti għandu jkun ibbażat fuq sinteżi mill-Kopresidenti tal-konklużjonijiet li jkun wasal għalihom il-Kumitat Kongunt.
15. L-abbozz tal-minuti għandu jiġi approvat miż-żewġ Partijiet fi żmien 45 jum kalendarju minn tmiem il-laqgħa jew sa kwalunkwe data oħra miftiehma mill-Partijiet. Malli jintlahaq qbil dwar il-minuti, żewġ kopji oriġinali għandhom jiġu ffirmati mill-Kopresidenti u s-Segretarji. Kull Parti għandha tirċievi kopja oriġinali wahda.

Deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet

16. Il-Kumitat Kongunt jista' jaqbel li jadotta deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet. Dawn għandhom ikollhom it-titolu "Deċiżjoni" jew "Rakkomandazzjoni", segwiti b'numru ta' serje, id-data tal-adozzjoni tagħhom u deskrizzjoni tas-sugġett. Kull deċiżjoni għandha tiddikjara d-data tad-dhul fis-seħh tagħha.
17. Il-Kumitat Kongunt jiehu deċiżjonijiet u jadotta rakkomandazzjonijiet bi ftehim bejn il-Partijiet wara l-konklużjoni tal-proċeduri interni rispettivi tagħhom.
18. Il-Kumitat Kongunt jista' jiddeċiedi li jadotta deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet permezz ta' proċedura bil-miktub. F'tali każijiet, il-Partijiet għandhom jaqblu dwar limitu ta' żmien għat-tul tal-proċedura. Jekk mal-iskadenza ta' dak il-limitu ta' żmien, l-ebda Parti ma tkun esprimiet oppożizzjoni għall-proposta ta' deċiżjoni jew rakkomandazzjoni, il-Kopresidenti tal-Kumitat Kongunt għandhom jiddikjaraw li d-deċiżjoni jew ir-rakkomandazzjoni ġew adottati bi ftehim komuni.
19. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet adottati mill-Kumitat Kongunt għandhom jiġu awtentikati permezz ta' żewġ kopji oriġinali ffirmati mill-Kopresidenti tal-Kumitat Kongunt.
20. Kull Parti tista' tiddeċiedi li tippubblika d-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt fil-pubblikazzjoni uffiċjali rispettiva tagħha.

Korrispondenza

21. Korrispondenza indirizzata lill-Kumitat Kongunt għandha tintbagħat lis-Segretarju tan-naħa tal-awtur, li għandu min-naħa tiegħu jgħarraf lis-Segretarju l-iehor.
22. Is-Segretarji għandhom jiżguraw li l-korrispondenza indirizzata lill-Kumitat Kongunt tinghadda lill-Kopresidenti u tiġi ċċirkolata, fejn xieraq, skont il-paragrafu 25.
23. Il-korrispondenza mill-Kopresidenti għandha tintbagħat lill-Partijiet mis-Segretarji u tiġi ċċirkolata, fejn xieraq, bħala dokumenti kif imsemmi fil-paragrafu 25.
24. Il-korrispondenza lil u mill-Kopresidenti tista' ssir permezz ta' kull mezz bil-miktub, inkluża posta elettronika.

Dokumenti

25. Fejn id-deliberazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt ikunu bbażati fuq dokumenti, dawk id-dokumenti għandhom jiġu nnumerati u ċċirkolati mis-Segretarji lill-partecipanti.

Spejjeż

26. Kull Parti għandha tiehu hsieb l-ispejjeż li gġarrab bħala riżultat tal-partecipazzjoni fil-laqgħat tal-Kumitat Kongunt, kemm fir-rigward tal-impjegati, l-ivvjaġġar u n-nefqa tal-ghajxien kif ukoll fir-rigward tan-nefqa tal-posta u tat-telekomunikazzjonijiet.
27. L-ispejjeż marbuta mal-organizzazzjoni tal-laqgħat u mar-riproduzzjoni ta' dokumenti għandhom jithallsu mill-Parti li tospita l-laqgħa.

Sottokumitati u Gruppi ta' Hidma

28. Il-Kumitat Kongunt jista' jiddeċiedi li jistabbilixxi Sottokumitati u Gruppi ta' Hidma sabiex jgħinuh fit-twettiq ta' dmirijietu.
29. Il-Kumitat Kongunt jista' jiddeċiedi li jtemm kwalunkwe Sottokumitat jew Grupp ta' Hidma li huwa jkun stabbilixxa jew li jiddetermina jew jemenda t-termini ta' referenza tiegħu.

30. Is-Sottokomitati u l-Gruppi ta' Hidma għandhom jirrappurtaw lill-Komitat Kongunt wara kull laqgħa tagħhom.
31. Il-Gruppi ta' Hidma ma jkollhom l-ebda setgħa li jieħdu deċiżjonijiet iżda jistgħu jipprezentaw rakkomandazzjonijiet lill-Komitat Kongunt.

Emendar tar-regoli ta' proċedura

32. Il-Partijiet jistgħu jaqblu li jemendaw dawn ir-regoli ta' proċedura, skont il-paragrafi 16 sa 20.
-

ABBOZZ

DEĊIŻJONI Nru 2/2018 TAL-KUMITAT KONĠUNT UE-NEW ZEALAND**ta' ...****dwar l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tas-Sottokomitati u tal-Gruppi ta' Hidma**

IL-KUMITAT KONĠUNT,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija dwar ir-Relazzjonijiet u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u New Zealand, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾ ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 53 tiegħu, u l-paragrafi 28 sa 31 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Komitat Konġunt,

Billi:

Skont il-paragrafi 28 u 29 tar-regoli ta' proċedura tiegħu, il-Komitat Konġunt jista' jistabbilixxi sottokomitati u gruppi ta' hidma sabiex jgħinuh fit-twettiq tal-kompiti tiegħu u jiddetermina t-termini ta' referenza tagħhom,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

1. It-termini ta' referenza tas-Sottokomitati u l-Gruppi ta' Hidma tal-Komitat Konġunt huma stabbiliti kif jinsabu fl-Anness.
2. Din id-deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi...,

Għall-Komitat Konġunt
Il-Kopresidenti

⁽¹⁾ ĠUL 321, 29.11.2016, p. 3.

ANNEX

Termini ta' referenza tas-Sottokomitati u l-Gruppi ta' Hidma

1. Is-Sottokomitati u l-Gruppi ta' Hidma għandhom jiddiskutu l-implimentazzjoni tal-Ftehim fl-oqsma ta' responsabbiltà tagħhom, kif speċifikat mill-Komitat Kongunt. Huma jistgħu jiddiskutu wkoll suġġetti jew proġetti speċifiċi rigward il-qasam rilevanti ta' kooperazzjoni bilaterali.
2. Is-Sottokomitati u l-Gruppi ta' Hidma għandhom jaħdmu taħt l-awtorità tal-Komitat Kongunt. Huma għandhom jitttrażmettu l-minuti u rakkomandazzjonijiet tagħhom lill-Komitat Kongunt fil-perjodi ta' żmien speċifikati mill-Komitat Kongunt.
3. Is-Sottokomitati u l-Gruppi ta' Hidma għandhom ikunu komposti minn rappreżentanti tal-Partijiet.
4. Is-Sottokomitati u l-Gruppi ta' Hidma jistgħu jistiednu esperti għal-laqgħat tagħhom u jistgħu jisimghuhom rigward punti speċifiċi fl-aġenda.
5. Is-Sottokomitati u l-Gruppi ta' Hidma għandhom ikunu kopreseduti miż-żewġ naħat.
6. Rappreżentant ta' kull naħa għandu jaġixxi b'mod kongunt bħala Segretarju ta' kull Sottokomitat u Grupp ta' Hidma. Is-Segretarji għandhom jaqdu l-istess funzjonijiet bħas-Segretarji tal-Komitat Kongunt.
7. Is-Sottokomitati u l-Gruppi ta' Hidma għandhom jiltaqgħu minn tal-inqas darba kif dirett mill-Komitat Kongunt. Laqgħat straordinarji jistgħu jsiru b'talba ta' wahda mill-Partijiet, jekk il-Partijiet jaqblu li jsir hekk. Kull laqgħa għandha ssir fi żmien u f'post li dwarhom ikun hemm qbil miż-żewġ Partijiet.
8. Is-Sottokomitati u l-Gruppi ta' Hidma għandhom joperaw skont ir-regoli ta' proċedura tal-Komitat Kongunt fir-rigward tal-aġendi, il-minuti, ir-rakkomandazzjonijiet, il-korrispondenza, id-dokumenti, u l-ispejjeż, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor mill-Komitat Kongunt.
9. Sakemm il-Partijiet ma jiddeċidux mod ieħor, il-laqgħat ma għandhomx ikunu pubbliċi.

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT